



# 蘇俄之真相

鄧季雨譯著

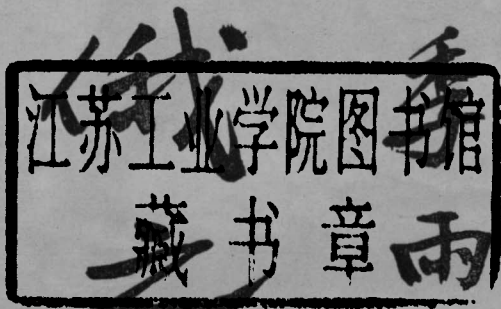
拔

出版

1933

蘇

鄧



之真相

季雨譯著

于友之

# 蘇 俄 之 真 相

所有權  
不准翻印

中華民國二十二年三月出版

|        |         |                                                                  |                                  |      |     |
|--------|---------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------|-----|
| 定價     | 分售處     | 總代售處                                                             | 發行者                              | 出版者  | 譯著者 |
| 大洋一元五角 | 各省市各大書局 | 北平<br>廣州<br>漢口<br>上海<br>天津<br>卿雲<br>共和<br>現代<br>光華<br>大公報<br>代辦部 | 南京<br>拔提<br>電話<br>二二六〇<br>路<br>店 | 拔提書店 | 鄧季雨 |

# 陳序

翻譯事業，實爲溝通世界文化，創造世界文明之唯一利器。在政治未上軌道之國家，其需要尤爲迫切。蓋普通國民，非藉譯述之助，無以周知世界民風國情，勢必囿于所習，積非成是，莫適變革。然而利之所在，弊卽隨之，其甚者易以造成盲目崇拜外人之心理，于外來學說，新奇是尙，不暇計及其爲利爲害，馴至病國害民之說，深中于人心，受惑益甚，自信益堅，其惑乃終身不可解矣。有如近年來世界人士所震驚之蘇俄共產革命，以其社會制度，經濟組織，皆與並世各國異其趨向，始而誹謗，繼而崇拜，其未能真正認識蘇俄共產之意義，初無二致，雖蘇俄研究之載籍盛極一時，其於吾國國民認識蘇俄之程度，未能有所增進也。獨念吾國邊疆，與蘇俄壤地相接，關

係最爲密切，其一切措施，直接間接可與吾國以極大影響，近年共產黨徒之在國內，強以不合國情之產物施之祖國，亦已扞格不入，乃變本加厲，肆行焚殺，以圖一逞，陽託蘇俄共產之名，陰行流寇焚殺之實，遑論蘇俄共產主義，斷斷無可推行于中國，事理至爲明顯，無所用其疑惑也哉。顧舉國人士，對此世界革命之大本營，不但不肯虛心研討，而且由厭恨而畏懼，而蘇俄真相，愈益迷離惝怳矣。今鄧志新同志獨于公餘之暇，譯述歐美學者關於蘇俄之論著若干篇，都十八萬言，切要詳盡，其勤勞稱最矣，夫蘇俄共產政府，對於政治改造之努力生產事業之猛晉，在數年以來，事實昭然，初非如吾國共產黨徒之但以焚殺爲目的，所能夢見者也，況今中俄復交之議，甚囂塵上，環顧國內，蘇俄研究之著作，求其能持論公正，調查明確者，尙未多覩也，推鄧君之志、蓋將以蘇俄真相，顯示于國人之前，于以知共產主義之不

適宜于吾中國者，其國之政教風俗，無一類似者在也。此書于蘇俄政黨之派別，斯達林氏之專政，及其外交政策，工農設施，社會生活，異那人士之觀察，皆不厭詳盡，分章敘述，使讀者得之可以具知蘇俄概念，倘再進而爲專門之研究以求蘇俄共產黨人精神所在，持與吾國殺人放火之共產黨相較，是非真僞，當愈益明瞭。世人之厭惡蘇俄，屏之惟恐不遠者，讀此書後，或亦將改變其心理，而促成其研究之興趣。然吾尤願沉迷於朱毛邪說，以殺人放火爲職業之青年，盍取此書細讀一過，倘亦有翻然悔悟之日乎，而鄧君之譯述，乃不爲徒勞矣。

二十一年七月陳立夫謹序

興毀所監

何元仲題



蘇俄之中心人物



蘇俄國家設計委員會主席  
庫畢雪夫 (V. Kuibyshev)

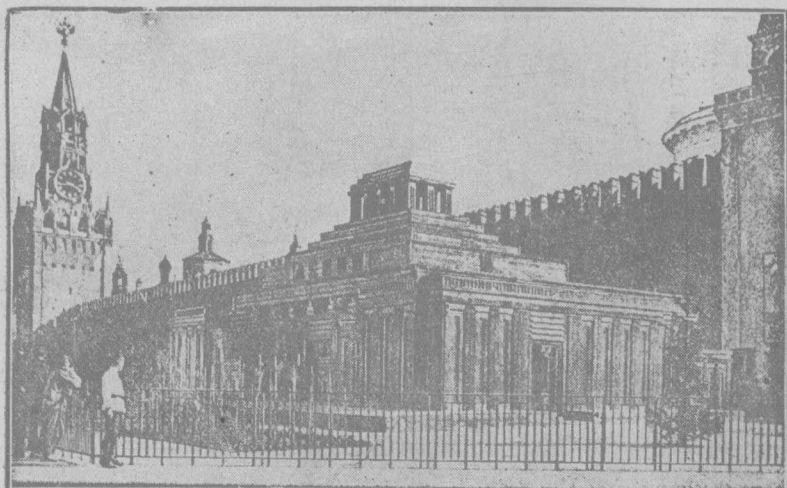


斯大林 (Stalin)



蘇俄人民委員會主席  
毛洛托夫 (V. Molotov)

列 甯 之 墓 及 紀 念 碑



墓 甯 列



喬 幾 亞 之 列 甯 紀 念 碑

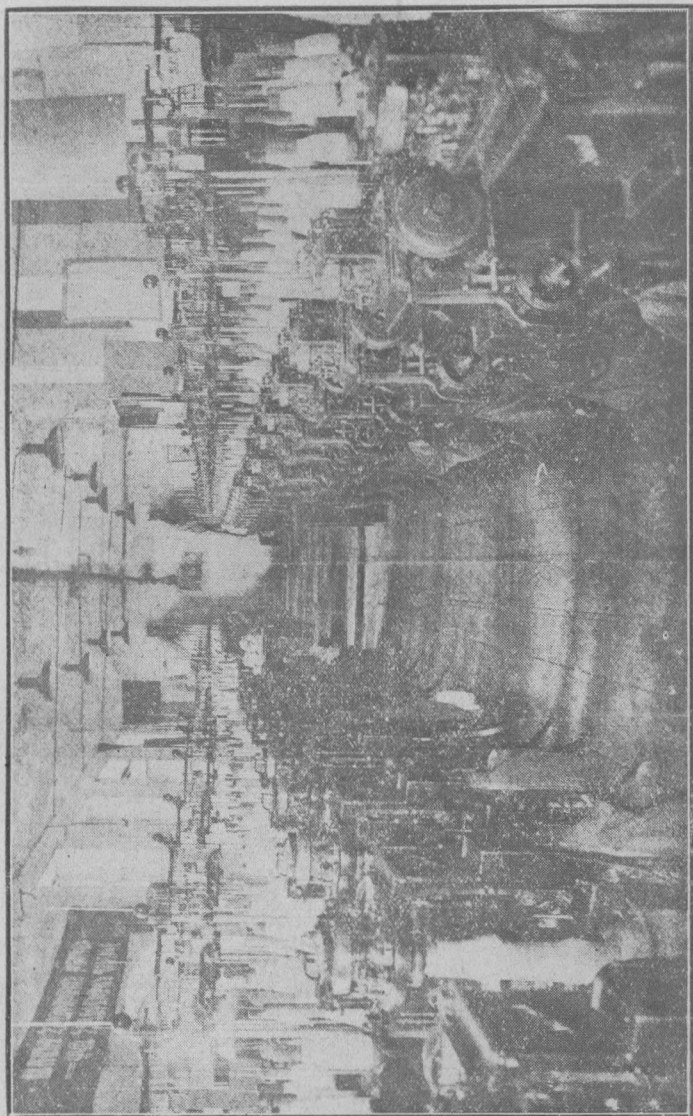






蘇俄最近完成之世界最大水電工程特尼伯羅斯脫水庫

五年計劃之成績（其四）



列寧那加（Leninakan）之紡織工廠內景

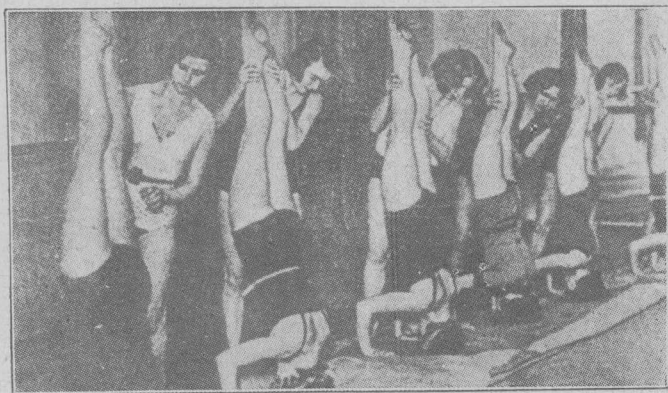


蘇俄文豪高爾基 (M. Gorky) 近影  
(去年十月爲其文壇生活之四十週年紀念)

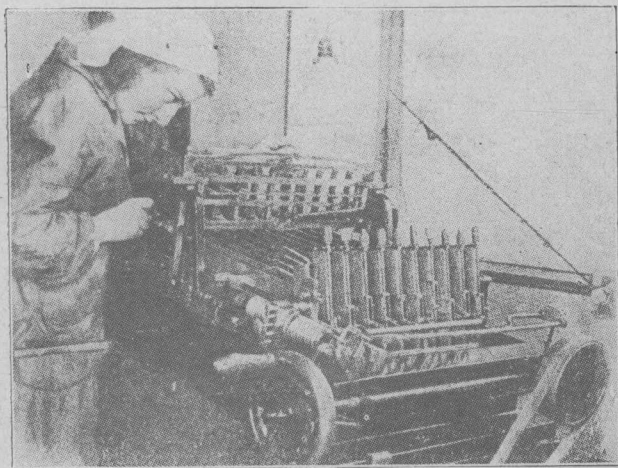


蘇俄之著名女作家夏古雷  
(Marietta Shaguinian)

蘇俄婦女之生活



在跳舞學校分班練習姿式之婦女



製造寒暑表之女工

蘇俄婦女之生活



駕駛耕種機之婦女



食事社會化之大廚房與操作之女工其大蒸汽  
鍋可供千餘人之食用

蘇 俄 之 女 生 活

燈 泡

個 2000 華 脫 的 大 電

一 女 子 正 在 裝 置 一



Max Holz 工 廠 學 校 女 生

練 習 工 作 正 開 動 礪 刀 機

磨 其 刀 器